

**Verzoek van het Gerechtshof te 's-Hertogenbosch van 5 juli 1994 om een prejudiciële beslissing in het geding tussen Godefridus Jozef van der Feesten en Openbaar Ministerie**  
(Zaak C-202/94)  
(94/C 233/34)

Het Gerechtshof 's-Hertogenbosch heeft bij beschikking van 5 juli 1994, ingekomen ter griffie van het Hof van Justitie op 11 juli 1994, in het geding tussen Godefridus Jozef van der Feesten en Openbaar Ministerie, het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen verzocht om een prejudiciële beslissing over de navolgende vragen:

- I. Is verenigbaar met de bewoording en/of de strekking van Richtlijn 79/409/EEG van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand, zoals nadien enkele malen gewijzigd, en meer in het bijzonder met het bepaalde in artikel 1, lid 1, en artikel 14, een nationale regeling welke vogels beschermt (in de zin van de richtlijn welke vogels, naar vaststaat, behoren tot een ondersoort welke als zodanig geheel niet natuurlijk in het wild levend voorkomt op het Europese grondgebied van de Lid-Staten, zulks op de enkele grond dat de (hoofd)soort en/of andere ondersoorten ervan wel natuurlijk in het wild levend op dat grondgebied resp. op dat van de betrokken Lid-Staat voorkomen?
- II. Maakt het voor de beantwoording van vraag I verschil of de terzake bevoegde autoriteiten van de betrokken Lid-Staat kunnen stellen dat de betrokken ondersoort, voor vervolgende instanties met de vereiste deskundigheid, niet of nauwelijks te onderscheiden valt van vogels van de (hoofd)soort resp. van andere ondersoorten hiervan resp. van andere (onder)soorten?
- III. Ingeval geoordeeld moet worden dat er sprake is van een strengere maatregel in de zin van artikel 14 van de richtlijn, maakt het dan verschil of de in de betrokken Lid-Staat aangetroffen vogels van de ondersoort zijn ingevoerd vanuit een andere Lid-Staat die een zelfde strengere maatregel had kunnen treffen maar in casu, ten tijde van de zich voordoende feiten, (nog) niet heeft/had getroffen.

Doorhaling van zaak C-15/93 <sup>(1)</sup>

(94/C 233/35)

De president van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen heeft bij beschikking van 28 juni 1994 de doorhaling in het register gelast van zaak C-15/93: Smiet Offset BV tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen.

<sup>(1)</sup> PB nr. C 46 van 18. 2. 1993.

GERECHT VAN EERSTE AANLEG

**Kamerpresidenten, vorming van de kamers, samenstelling van de kamers en toewijzing van de zaken in het gerechtelijk jaar 1994/1995**  
(94/C 233/36)

In zijn conferentie van 2 juni 1994 heeft het Gerecht overeenkomstig artikel 2, lid 4, van het besluit van de Raad van 24 oktober 1988 en de artikelen 10, 12 en 15 van zijn Reglement voor de procesvoering de navolgende besluiten genomen met betrekking tot de periode van 1 september 1994 tot 31 augustus 1995:

1. *Aanwijzing van kamerpresidenten:*
  - B. Vesterdorf
  - J. Biancarelli
  - K. Lenaerts
2. *Vorming van de volgende kamers:*
  - Eerste, Tweede, Derde en Vierde Kamer, elk bestaande uit drie rechters;
  - Eerste, Tweede, Derde en Vierde Kamer — uitgebreid, elk bestaande uit vijf rechters.
3. *Samenstelling van de kamers:*
  - Eerste Kamer:
    - J. L. Cruz Vilaça, president,
    - H. Kirschner en A. Kalogeropoulos, rechters;
  - Eerste Kamer — uitgebreid:
    - J. L. Cruz Vilaça, president, D. P. M. Barrington, A. Saggio, H. Kirschner en A. Kalogeropoulos, rechters;
  - Tweede Kamer:
    - B. Vesterdorf, kamerpresident,
    - D. P. M. Barrington en A. Saggio, rechters;
  - Tweede Kamer — uitgebreid:
    - B. Vesterdorf, kamerpresident,
    - D. P. M. Barrington, A. Saggio, H. Kirschner en A. Kalogeropoulos, rechters;
  - Derde Kamer:
    - J. Biancarelli, kamerpresident,
    - C. P. Briët en C. W. Bellamy, rechters;